

## 199924-2025 - Risultati

Germania – Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile – Trassenumlegung PfA Nord (VE6110) für das Infrastrukturprojekt Regionaltangente West (RTW)

OJ S 62/2025 28/03/2025

Avviso di aggiudicazione di un appalto o di una concessione – regime ordinario

Lavori

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: RTW Planungsgesellschaft mbH

E-mail: [vergabe@rtwgmbh.de](mailto:vergabe@rtwgmbh.de)

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi ferroviari

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Trassenumlegung PfA Nord (VE6110) für das Infrastrukturprojekt Regionaltangente West (RTW)

Descrizione: Leitungsverlegemaßnahmen, sowie Einbringung von Tiefenentwässerung (Kanäle und Schachtbauwerke) für das Infrastrukturprojekt Regionaltangente West (RTW) im Planfeststellungsabschnitt Nord

Identificativo della procedura: 5d018898-26fb-411d-a12c-f334c8d1bcde

Identificativo interno: RTW-EU-2024-VE6110

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45200000 Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45231100 Lavori generali di costruzione di condutture, 45231000 Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, 45000000 Lavori di costruzione, 45231110 Lavori di posa di tubature

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Frankfurt am Main

Codice postale: 60313

Suddivisione del paese (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Paese: Germania

##### 2.1.4. Informazioni generali

La gara d'appalto si è conclusa

Informazioni supplementari: 1) Das Angebot ist unter Verwendung der mit den Vergabeunterlagen veröffentlichten Formulare einzureichen, die über den bei eHAD generierten Link heruntergeladen werden können. Das Angebot ist mit den in dieser Bekanntmachung geforderten Nachweisen gemeinsam, rechtzeitig elektronisch über eHAD einzureichen. 2) Bietergemeinschaften müssen sich bereits als solche bewerben. Die nachträgliche Bildung einer Bietergemeinschaft ist grundsätzlich nicht möglich.

Bietergemeinschaften haben mit der Bewerbung eine Erklärung aller Mitglieder abzugeben, dass sie eine Bietergemeinschaft bilden wollen und im Auftragsfall gesamtschuldnerisch, insbesondere für Erfüllung und Schadensersatz, haften. Außerdem ist ein bevollmächtigter Vertreter zu benennen. Jedes Mitglied der Bietergemeinschaft hat einen eigenen Eignungsbogen auszufüllen und zu unterzeichnen. Diese Eignungsbögen sind gemeinsam mit dem Angebot, das der bevollmächtigte Vertreter zu unterzeichnen hat, einzureichen. 3) Enthalten die Ausschreibungsunterlagen nach Auffassung des Bieters Widersprüche, Unvollständigkeiten, Unklarheiten, Fehler oder Rechtsverstöße, so hat der Bewerber den Auftraggeber unverzüglich darauf hinzuweisen. 4) Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 16.12.2024, bei der in in der Bekanntmachung genannten Stelle über die Vergabepattform eHAD eingegangen sind. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftersuchen sind ausschließlich über die Vergabepattform eHAD zu stellen und werden ausschließlich darüber beantwortet. 5) entfällt 6) Enthält das Angebot die geforderten Unterlagen nicht oder nicht vollständig, kann der AG den Bieter unter Setzung einer angemessenen Frist zur Nachreichung der fehlenden oder zur Vervollständigung der unvollständigen Unterlagen auffordern. Fehlen die geforderten Unterlagen nach Ablauf der Nachfrist noch immer, wird das Angebot zwingend ausgeschlossen. 7) Bei Veröffentlichung von Antworten zu Bieterfragen im Vergabeportal eHAD erhalten registrierte Teilnehmer eine elektronische Information. Nicht registrierte Interessenten trifft eine Holschuld, sie müssen sich regelmäßig im Vergabeportal informieren. 8) Eine Veröffentlichung von Submissionsergebnissen ist nicht vorgesehen. Benachrichtigungen der Bewerber bzw. Bieter richten sich ausschließlich nach § 56 SektVO.

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Trassenumlegung PFA Nord (VE6110) für das Infrastrukturprojekt Regionaltangente West (RTW)

Descrizione: Die Regionaltangente West (RTW) ist eine neue tangentielle Schienenverbindung im Rhein-Main-Gebiet zur Verbesserung des öffentlichen Schienenpersonennahverkehrs im Ballungsraum Frankfurt am Main. Sie dient in erster Linie der besseren Verbindung der westlichen Stadtteile der Stadt Frankfurt am Main sowie der umliegenden Kreise, Städte und Gemeinden miteinander und untereinander und der besseren Anbindung an den Frankfurter Flughafen. Das Projekt ist in die Planfeststellungsabschnitte PFA Nord PFA Mitte sowie die PFA Süd I und Süd II aufgeteilt. Die Baumaßnahme umfasst den Aufbruch der vorhandenen Oberflächen inklusive der Erstellung von Baugruben, das Einbringen einer Tiefenentwässerung, bestehend aus Schachtbauwerken und Kanalhaltungen, sowie die Umlegung von diversen FL- und LWL-Kabeltrassen inklusive Schachtbauwerken. Außerdem im Umfang dieser Ausschreibung vorhanden sind die Umlegung von Gas- und Trinkwasserleitungen und Stromtrassen. Zusätzlich sind auch bestehende Entwässerungsanlagen inklusive Schachtbauwerken umzulegen. Sämtliche vorgenannten Trassen befinden sich bereits im Baufeld und sind aufgrund von Konflikten mit der künftigen Verkehrsanlage der RTW zu verlegen. Da der Rückbau der bestehenden Leitungen erst nach Erstellung der neuen Trassen und den zugehörigen Umschlussarbeiten erfolgen kann, sind die Leitungen teilweise entsprechend dem Baufortschritt zu sichern. Des weiteren sind

Durchpressungen im Bereich der Strecke 3615 sowie der Lorscher Straße Gegenstand dieser Ausschreibung. Eine detaillierte Beschreibung der zu erbringenden Leistungen kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Identificativo interno: LOT-0000

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45200000 Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45231100 Lavori generali di costruzione di condutture, 45231000 Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, 45000000 Lavori di costruzione, 45231110 Lavori di posa di tubature

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Località: Frankfurt am Main

Codice postale: 60313

Suddivisione del paese (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Paese: Germania

#### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 12/02/2025

Data di fine durata: 18/12/2026

#### **5.1.6. Informazioni generali**

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

Informazioni supplementari: 1) Das Angebot ist unter Verwendung der mit den Vergabeunterlagen veröffentlichten Formulare einzureichen, die über den bei eHAD generierten Link heruntergeladen werden können. Das Angebot ist mit den in dieser Bekanntmachung geforderten Nachweisen gemeinsam, rechtzeitig elektronisch über eHAD einzureichen. 2) Bietergemeinschaften müssen sich bereits als solche bewerben. Die nachträgliche Bildung einer Bietergemeinschaft ist grundsätzlich nicht möglich. Bietergemeinschaften haben mit der Bewerbung eine Erklärung aller Mitglieder abzugeben, dass sie eine Bietergemeinschaft bilden wollen und im Auftragsfall gesamtschuldnerisch, insbesondere für Erfüllung und Schadensersatz, haften. Außerdem ist ein bevollmächtigter Vertreter zu benennen. Jedes Mitglied der Bietergemeinschaft hat einen eigenen Eignungsbogen auszufüllen und zu unterzeichnen. Diese Eignungsbögen sind gemeinsam mit dem Angebot, das der bevollmächtigte Vertreter zu unterzeichnen hat, einzureichen. 3) Enthalten die Ausschreibungsunterlagen nach Auffassung des Bieters Widersprüche, Unvollständigheiten, Unklarheiten, Fehler oder Rechtsverstöße, so hat der Bewerber den Auftraggeber unverzüglich darauf hinzuweisen. 4) Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 16.12.2024, bei der in in der Bekanntmachung genannten Stelle über die Vergabepattform eHAD eingegangen sind. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftersuchen sind ausschließlich über die Vergabepattform eHAD zu stellen und werden ausschließlich darüber beantwortet. 5) entfällt 6) Enthält das Angebot die geforderten Unterlagen nicht oder nicht vollständig, kann der AG den Bieter unter Setzung einer angemessenen Frist zur Nachreichung der fehlenden oder zur Vervollständigung der unvollständigen Unterlagen auffordern. Fehlen die geforderten Unterlagen nach Ablauf der Nachfrist noch immer, wird das Angebot zwingend ausgeschlossen. 7) Bei Veröffentlichung von Antworten zu Bieterfragen im Vergabeportal eHAD erhalten registrierte Teilnehmer eine elektronische Information. Nicht registrierte

Interessenten trifft eine Holschuld, sie müssen sich regelmäßig im Vergabeportal informieren.

8) Eine Veröffentlichung von Submissionsergebnissen ist nicht vorgesehen.

Benachrichtigungen der Bewerber bzw. Bieter richten sich ausschließlich nach § 56 SektVO.

#### 5.1.7. **Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### 5.1.10. **Criteri di aggiudicazione**

##### **Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

#### 5.1.15. **Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

#### 5.1.16. **Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione di mediazione: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : RTW Planungsgesellschaft mbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 6. Risultati

---

Valore di tutti i contratti assegnati in questo avviso: Non pubblicato

Codice della motivazione: Ostacoli all'applicazione della legge

#### 6.1. **Risultati: identificativo del lotto: LOT-0000**

Status del processo di selezione: È stato selezionato almeno un vincitore.

#### 6.1.2. **Informazioni sui vincitori**

##### **Vincitore:**

Nome ufficiale: STRABAG AG

##### **Offerta:**

Identificativo dell'offerta: TEN-0001

Identificativo del lotto o gruppo di lotti: LOT-0000

Subappalto: No

##### **Informazioni sull'appalto:**

Identificativo dell'appalto: CON-0001

Data di conclusione dell'appalto: 10/02/2025

#### 6.1.4. Informazioni statistiche

##### Offerte o domande di partecipazione ricevute:

Offerte e domande ricevute: tipo: Offerte

Numero di offerte o domande di partecipazione ricevute: 3

Offerte e domande ricevute: tipo: Offerte presentate per via elettronica

Numero di offerte o domande di partecipazione ricevute: 3

Offerte e domande ricevute: tipo: Offerte presentate da microimprese o piccole o medie imprese

Numero di offerte o domande di partecipazione ricevute: 0

Offerte e domande ricevute: tipo: Offerte presentate da offerenti con sede in paesi dello Spazio economico europeo diversi dal paese del committente

Numero di offerte o domande di partecipazione ricevute: 0

Offerte e domande ricevute: tipo: Offerte presentate da offerenti con sede in paesi al di fuori dello Spazio economico europeo

Numero di offerte o domande di partecipazione ricevute: 0

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: RTW Planungsgesellschaft mbH

Numero di registrazione: ----

Indirizzo postale: Stiftstraße 9-17

Località: Frankfurt am Main

Codice postale: 60313

Suddivisione del paese (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Paese: Germania

E-mail: [vergabe@rtwgmbh.de](mailto:vergabe@rtwgmbh.de)

Telefono: +49 69945156823

Fax: +49 69-21999668

Indirizzo internet: <https://www.regionaltangente-west.de>

#### Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

### 8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numero di registrazione: ---

Indirizzo postale: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Località: Darmstadt

Codice postale: 64283

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

E-mail: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefono: +49 6151-126603

Fax: +49 611 327 648534

#### Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

### 8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numero di registrazione: --

Indirizzo postale: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Località: Darmstadt

Codice postale: 64283

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

E-mail: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefono: +49 6151-126603

Fax: +49 611 327 648534

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

**8.1. ORG-7006**

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numero di registrazione: -

Indirizzo postale: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Località: Darmstadt

Codice postale: 64283

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

E-mail: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefono: +49 6151-126603

Fax: +49 611 327 648534

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione di mediazione

**8.1. ORG-0001**

Nome ufficiale: STRABAG AG

Dimensioni dell'operatore economico: Grande impresa

Numero di registrazione: DE137223649

Indirizzo postale: Robert-Bosch-Str. 20-22

Località: Darmstadt

Codice postale: 64293

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

E-mail: [doris.kredel@strabag.com](mailto:doris.kredel@strabag.com)

Telefono: 000

**Ruoli di questa organizzazione:**

Offerente

**Titolare effettivo:**

**Vincitore di questi lotti: LOT-0000**

**8.1. ORG-7007**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

**Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 4ea1b4e1-0849-4cb7-8b1f-5c85afbbfc52 - 01

Tipo di formulario: Risultati

Tipo di avviso: Avviso di aggiudicazione di un appalto o di una concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 30

Data di trasmissione dell'avviso: 26/03/2025 15:56:07 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,  
ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 199924-2025

Numero dell'edizione della GU S: 62/2025

Data di pubblicazione: 28/03/2025